

**Dodatok č. 03621/2015-PNZ -P40186/11.03  
nájomnej zmluvy č. PNZ -P40186/11.00**

uzatvorený medzi :

**Čl. I**

**Zmluvné strany**

**Prenajímateľ:**

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná, generálna riaditeľka

Ing. Róbert Poloni, námestník generálnej riaditeľky

v zastúpení: Ing. Ondrej Hraško - riaditeľ regionálneho odboru SPF Zvolen  
podľa poverenia č. j. SPFZ/2015/092610 zo dňa 21. 09. 2015

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

IBAN: SK3581800000007000001638

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B

(ďalej len „prenajímateľ“)

**a**

**Nájomca: SPOL AGRO POČÚVADLO, s. r. o.**

Sídlo: Ludanská č. 7, 934 01 Levice

zastúpený : Ing. Luděk Galko, konateľ spoločnosti

bank. spojenie : Slovenská sporiteľňa, a. s., pobočka Žiar nad Hronom

číslo účtu : 0410377695/0900

IČO : 36036102

IČO DPH: SK2020066345

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu v Banskej Bystrici,

Odd.: Sro; Vložka č. 26032/N

(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve:

**Čl. II**

1. Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2015 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15. 10. 2015.
2. Súčasne sú predmetom dodatku aj ďalšie zmeny a doplnky tejto nájomnej zmluvy.

### Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2015, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere :

**Celková výmera užívaných pozemkov** 287,5322 ha  
z toho:           vlastnícky doloženej pôdy 232,8596 ha

**Prenájom od SPF celkom** 54,6726 ha  
z toho :           SR - SPF 8,9884 ha  
                      NV - SPF 45,6842 ha

#### **Prenajatá výmera v roku 2015 v ha :**

| Vlastníctvo                   | stav k 1.1.2015 | úbytok/nárast v r.<br>2015 | stav k 15.10.2015 |
|-------------------------------|-----------------|----------------------------|-------------------|
| SR-SPF                        | 12,6581         | -3,6697                    | 8,9884            |
| NV-SPF                        | 46,8083         | -1,1241                    | 45,6842           |
| <b>SPF celkom</b>             | 59,4664         | -4,7938                    | 54,6726           |
| Známy vlastník                | 230,9023        | 1,9573                     | 232,8596          |
| <b>Prenajatá výmera spolu</b> | 290,3687        | -2,8365                    | 287,5322          |

Presná špecifikácia pozemkov podľa druhu je uvedená v **prílohe č. 1** a pozostáva zo zostavy GIS SPF-Z10, ktorá je súčasťou dodatku.

### Čl. IV

#### **1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2015**

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške určeného 3,0 % z priemernej hodnoty pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí bola priemerná sadzba nájomného dohodnutá vo výške 3,667 % priemernej hodnoty pôdy (**príloha č.2**).

**Celková výmera prenájatých pozemkov v správe SPF:** 54,6726 ha  
z toho :           Orná pôda 9,7699 ha  
                      TTP, ost. pl. 44,2006 ha  
                      zastavané plochy a nádvoria 0,7021 ha

**Celková výška nájomného za pozemky v správe SPF za rok 2015** 817,34 EUR  
slovom: osemstosedemnáť EUR, tridsaťštyri centov

1. splátka nájomného za rok 2015, splatná k 30.09.2015 EUR 444,45  
2. splátka nájomného za rok 2015, splatná k 15.12.2015 EUR 372,89

Nájomné za rok **2016** ..... 817,34 EUR

1. splátka nájomného za rok 2016 splatná k 30.09.2016 EUR 408,67  
2. splátka nájomného za rok 2016 splatná k 15.12.2016 EUR 408,67

**V prílohe č. 2** sú tabuľky k inventarizácii pôdy a výpočet nájomného v k. ú. so zapísaným ROEP

## Čl. V

Zmluvné strany sa ďalej dohodli na týchto zmenách a doplnkoch nájomnej zmluvy:

### Čl.VI „Podmienky nájmu“ - sa dopĺňa odsekmi č. 15 a 16 nasledovne:

15. Nájomca je oprávnený vykonať výrub náletových drevín s obvodom kmeňa do 40 cm, meraným vo výške 130 cm nad zemou a súvislé krovité porasty pri údržbe poľnohospodárskych pozemkov pri dodržaní ustanovení zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov. Nájomná zmluva nahrádza súhlas vlastníka, resp. správcu na pozemkoch tvoriacich predmet nájmu (§ 47ods. 3 zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov ). Pri výrube drevín s obvodom kmeňa nad 40 cm, meraným vo výške 130 cm nad zemou , je potrebný súhlas prenajímateľa a na objem vyťaženej drevnej hmoty bude uzatvorená samostatná kúpnopredajná zmluva.

16. Nájomca sa zaväzuje, že v prípade ak o prenajaté pozemky prejaví záujem mladý poľnohospodár alebo poľnohospodár spĺňajúci podmienky malého podniku alebo mikropodniku podľa ustanovenia § 14 ods. 9 až 13 zákona č. 330/1991 Zb. o pozemkových úpravách, usporiadaní pozemkového vlastníctva, pozemkových úradoch, pozemkovom fonde a o pozemkových spoločenstvách v znení neskorších predpisov, uzatvorí s prenajímateľom dodatok o znížení výmery predmetu nájmu, na ktorú bude mať nárok mladý poľnohospodár alebo poľnohospodár spĺňajúci podmienky malého podniku alebo mikropodniku podľa cit. zákona.

### Čl.VII „Skončenie nájmu“ v odseku 2 sa dopĺňa písm. y) a z) v nasledovnom znení:

y) nájomca neuzatvorí dodatok o znížení výmery predmetu nájmu, na ktorú bude mať nárok mladý poľnohospodár alebo poľnohospodár spĺňajúci podmienky malého podniku alebo mikropodniku podľa ustanovenia § 14 ods. 9 až 13 zákona č. 330/1991 Zb. o pozemkových úpravách, usporiadaní pozemkového vlastníctva, pozemkových úradoch, pozemkovom fonde a o pozemkových spoločenstvách v znení neskorších predpisov.

z) nájomca v lehote dohodnutej v nájomnej zmluve nepodal žiadosť o registráciu orgánu ochrany PPF do registra plôch rýchlorastúcich drevín, alebo nevykonal spätnú rekultiváciu poľnohospodárskej pôdy v lehote do ukončenia pestovania rýchlorastúcich drevín podľa osvedčenia o registrácii porastu rýchlorastúcich drevín vydaného orgánom ochrany PPF.

## Čl. VI

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tejto zmluvy v rozsahu uvedenom v odseku 6 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.

3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.
5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

Vo Zvolene dňa:

V Leviciach, dňa:

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....  
Ing. Gabriela Matečná  
generálna riaditeľka  
v zastúpení: Ing. Ondrej Hraško  
riaditeľ regionálneho odboru  
podľa poverenia č.j. SPFZ/2015/092610  
zo dňa 21. 09. 2015

.....  
Ing. Luděk Galko  
konateľ

.....  
Ing. Róbert Poloni  
námetník generálnej riaditeľky  
v zastúpení: Ing. Ondrej Hraško  
riaditeľ regionálneho odboru  
podľa poverenia č.j. SPFZ/2015/092610  
zo dňa 21. 09. 2015

**Príloha č. 1 dodatku č. 03621/2015-PNZ -P40186/11.03**  
**nájomnej zmluvy č. PNZ -P40186/11.00**  
 Zostava GIS SPF Z10

Obec: Banská Štiavnica

Okres: Banská Štiavnica

Kat. územie: **Banská Štiavnica**

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve

| Parcela C |                |           |     |    |      |                    | Prenajatá výmera |           |           |
|-----------|----------------|-----------|-----|----|------|--------------------|------------------|-----------|-----------|
| Číslo     | Výmera celková | Druh poz. | I/E | LV | EL   | Prenajímaná výmera | SR-SPF           | NV-SPF    | SPOLU SPF |
| 6472/1    | 9 9622         | 7         | I   | 0  | 3678 | 9 9622.00          | 0.00             | 1 4709.12 | 1 4709.12 |
| 6487      | 2075           | 7         | I   | 0  | 3678 | 2075.00            | 0.00             | 110.12    | 110.12    |
| 6527/7    | 317            | 7         | I   | 0  | 3678 | 317.00             | 0.00             | 43.19     | 43.19     |
| 6529      | 1628           | 7         | I   | 0  | 3678 | 1628.00            | 0.00             | 505.83    | 505.83    |
| 6530/1    | 1 4888         | 7         | I   | 0  | 3678 | 1 4888.00          | 0.00             | 3552.79   | 3552.79   |

Obec: Počúvadlo

Okres: Banská Štiavnica

Kat. územie: **Počúvadlo**

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve

| Parcela C |                |           |     |    |     |                    | Prenajatá výmera |           |           |
|-----------|----------------|-----------|-----|----|-----|--------------------|------------------|-----------|-----------|
| Číslo     | Výmera celková | Druh poz. | I/E | LV | EL  | Prenajímaná výmera | SR-SPF           | NV-SPF    | SPOLU SPF |
| 373       | 2 7626         | 13        | I   | 0  | 22  | 2 7626.00          | 0.00             | 5668.56   | 5668.56   |
| 374       | 949            | 13        | I   | 0  | 22  | 949.00             | 0.00             | 321.44    | 321.44    |
| 375       | 1391           | 13        | I   | 0  | 22  | 1391.00            | 0.00             | 493.39    | 493.39    |
| 376       | 436            | 13        | I   | 0  | 22  | 436.00             | 0.00             | 326.68    | 326.68    |
| 378       | 484            | 13        | I   | 0  | 22  | 484.00             | 0.00             | 211.33    | 211.33    |
| 379       | 175            | 14        | I   | 0  | 22  | 175.00             | 0.00             | 87.25     | 87.25     |
| 425/1     | 18 9007        | 7         | E   | 0  | 243 | 18 9007.00         | 2 1795.06        | 0.00      | 2 1795.06 |
| 425/2     | 8700           | 7         | E   | 0  | 243 | 8700.00            | 895.06           | 68.95     | 964.01    |
| 426       | 10 6891        | 7         | E   | 0  | 243 | 10 6891.00         | 1 2944.57        | 0.00      | 1 2944.57 |
| 476/1     | 1 7849         | 7         | E   | 0  | 60  | 1 7849.00          | 75.91            | 7816.73   | 7892.64   |
| 477       | 2 0860         | 7         | E   | 0  | 22  | 2 0860.00          | 878.49           | 2005.34   | 2883.83   |
| 479       | 1 0218         | 7         | E   | 0  | 22  | 1 0218.00          | 743.48           | 788.93    | 1532.41   |
| 483       | 4 8589         | 7         | E   | 0  | 22  | 4 8589.00          | 1417.62          | 2 1314.94 | 2 2732.56 |
| 484       | 17 8063        | 7         | E   | 0  | 22  | 17 8063.00         | 4646.43          | 3 5799.30 | 4 0445.73 |
| 485       | 9 0513         | 7         | E   | 0  | 22  | 9 0513.00          | 615.17           | 8789.94   | 9405.11   |
| 492       | 2 6580         | 2         | E   | 0  | 22  | 2 6580.00          | 0.00             | 802.80    | 802.80    |
| 493       | 5 0920         | 7         | E   | 0  | 22  | 5 0920.00          | 0.00             | 9150.64   | 9150.64   |

Obec: Počúvadlo

Okres: Banská Štiavnica

Kat. územie: Počúvadlo

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve PNZ -P40186/11.00

| Parcela C |                |           |     |     |     |                    | Prenajatá výmera |           |           |
|-----------|----------------|-----------|-----|-----|-----|--------------------|------------------|-----------|-----------|
| Číslo     | Výmera celková | Druh poz. | I/E | LV  | EL  | Prenajímaná výmera | SR-SPF           | NV-SPF    | SPOLU SPF |
| 495       | 5 4657         | 7         | E   | 0   | 22  | 5 4657.00          | 803.02           | 484.85    | 1287.87   |
| 496       | 2 2972         | 7         | E   | 0   | 22  | 2 2972.00          | 0.00             | 1 5534.75 | 1 5534.75 |
| 497       | 2 3549         | 7         | E   | 0   | 22  | 2 3549.00          | 1630.62          | 8082.46   | 9713.08   |
| 500       | 8 0708         | 7         | E   | 0   | 22  | 8 0708.00          | 801.79           | 2 2109.68 | 2 2911.47 |
| 501       | 4 6635         | 7         | E   | 0   | 244 | 4 6635.00          | 6570.86          | 1 5392.77 | 2 1963.63 |
| 505       | 5199           | 7         | E   | 469 | 204 | 5199.00            | 5199.00          | 0.00      | 5199.00   |
| 509       | 1 3839         | 7         | E   | 0   | 22  | 1 3839.00          | 822.54           | 1509.31   | 2331.85   |
| 511       | 3 6626         | 7         | E   | 0   | 22  | 3 6626.00          | 1293.97          | 667.89    | 1961.86   |
| 513       | 18 9653        | 7         | E   | 0   | 22  | 18 9653.00         | 2266.15          | 4 5559.43 | 4 7825.58 |
| 514       | 27 1361        | 7         | E   | 0   | 22  | 27 1361.00         | 4166.64          | 5 1369.01 | 5 5535.65 |
| 515       | 10 0523        | 7         | E   | 0   | 22  | 10 0523.00         | 0.00             | 1 9622.50 | 1 9622.50 |
| 516       | 1 9182         | 7         | E   | 0   | 22  | 1 9182.00          | 0.00             | 2430.56   | 2430.56   |
| 517       | 3 6880         | 7         | E   | 0   | 22  | 3 6880.00          | 0.00             | 1299.29   | 1299.29   |
| 519/1     | 17 6365        | 2         | E   | 0   | 22  | 17 6365.00         | 1326.47          | 1 4592.26 | 1 5918.73 |
| 519/5     | 10 3170        | 7         | E   | 0   | 22  | 10 3170.00         | 3255.58          | 1 6640.11 | 1 9895.69 |
| 520       | 23 2210        | 7         | E   | 0   | 22  | 23 2210.00         | 7884.62          | 3 8618.15 | 4 6502.77 |
| 522       | 10 0307        | 7         | E   | 0   | 22  | 10 0307.00         | 2109.77          | 1431.95   | 3541.72   |
| 526       | 5 8877         | 7         | E   | 0   | 22  | 5 8877.00          | 0.00             | 102.13    | 102.13    |
| 527       | 8 8348         | 7         | E   | 0   | 22  | 8 8348.00          | 25.43            | 4341.11   | 4366.54   |
| 528       | 8 1148         | 2         | E   | 0   | 22  | 8 1148.00          | 1041.99          | 1 4069.83 | 1 5111.82 |
| 530       | 33 4414        | 2         | E   | 0   | 22  | 33 4414.00         | 3770.84          | 6 1255.18 | 6 5026.02 |
| 531       | 2 5379         | 7         | E   | 0   | 60  | 2 5379.00          | 1387.23          | 1.19      | 1388.42   |
| 533       | 4 3629         | 2         | E   | 0   | 22  | 4 3629.00          | 839.21           | 0.00      | 839.21    |
| 535/1     | 9 7566         | 7         | E   | 0   | 22  | 9 7566.00          | 676.47           | 9161.07   | 9837.54   |

## Sumárne údaje

Katastrálne územie: Banská Štiavnica

| Druh pozemku         | Parcely |       | Prenajatá výmera |        |        |
|----------------------|---------|-------|------------------|--------|--------|
|                      | Výmera  | Počet | SR-SPF           | NV-SPF | Spolu  |
| trvalý trávny porast | 11 8530 | 5     |                  | 1 8921 | 1 8921 |
| Spolu: 1             | 11 8530 | 5     |                  | 1 8921 | 1 8921 |

Katastrálne územie: Počúvadlo

| Druh pozemku                | Parcely  |       | Prenajatá výmera |         |         |
|-----------------------------|----------|-------|------------------|---------|---------|
|                             | Výmera   | Počet | SR-SPF           | NV-SPF  | Spolu   |
| orná pôda                   | 66 2136  | 5     | 6979             | 9 0720  | 9 7699  |
| trvalý trávny porast        | 232 9251 | 30    | 8 2905           | 34 0093 | 42 2998 |
| zastavaná plocha a nádvorie | 3 0886   | 5     |                  | 7021    | 7021    |
| ostatná plocha              | 175      | 1     |                  | 87      | 87      |
| Spolu: 4                    | 302 2448 | 41    | 8 9884           | 43 7921 | 52 7805 |

Celkom za nájomnú zmluvu:

| Druh pozemku                | Parcely  |       | Prenajatá výmera |         |         |
|-----------------------------|----------|-------|------------------|---------|---------|
|                             | Výmera   | Počet | SR-SPF           | NV-SPF  | Spolu   |
| orná pôda                   | 66 2136  | 5     | 6979             | 9 0720  | 9 7699  |
| trvalý trávny porast        | 244 7781 | 35    | 8 2905           | 35 9014 | 44 1919 |
| zastavaná plocha a nádvorie | 3 0886   | 5     |                  | 7021    | 7021    |
| ostatná plocha              | 175      | 1     |                  | 87      | 87      |
| Spolu: 4                    | 314 0978 | 46    | 8 9884           | 45 6842 | 54 6726 |

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 7 - trvalý trávny porast, 13 - zastavaná plocha a nádvorie, 14 - ostatná plocha

**Príloha č. 2 dodatku č. 03621/2015-PNZ -P40186/11.03  
nájomnej zmluvy č. PNZ -P40186/11.00**

**Výpočet nájomného**

| katastrálne územie | zapísaný ROEP | druh pozemku [op*/ttp**] | hodnota pôdy v €/ha | výmera v ha SR | výmera v ha NV | prenajatá hodnota pôdy SR v € | prenajatá hodnota pôdy NV v € | ročná sadzba nájmu | ročný nájom v € |
|--------------------|---------------|--------------------------|---------------------|----------------|----------------|-------------------------------|-------------------------------|--------------------|-----------------|
| Banská Štiavnica   | a             | ttp                      | 293.3181            | 0              | 1.8921         | 0.00                          | 554.99                        | 3.000              | 16.6497         |
| Počúvadlo          | a             | op                       | 1054.8463           | 0.6979         | 9.072          | 736.18                        | 9569.57                       | 3.000              | 309.1725        |
| Počúvadlo          | a             | ttp                      | 376.0207            | 8.2905         | 34.018         | 3117.40                       | 12791.47                      | 3.000              | 477.2661        |
| spolu              |               |                          |                     | <b>8.9884</b>  | <b>44.9821</b> | <b>3853.58</b>                | <b>22916.03</b>               |                    | <b>803.0883</b> |

| katastrálne územie | zapísaný ROEP | druh pozemku [zp***] | hodnota pôdy v €/ha | výmera v ha SR | výmera v ha NV | prenajatá hodnota pôdy SR v € | prenajatá hodnota pôdy NV v € | ročná sadzba nájmu | ročný nájom v € |
|--------------------|---------------|----------------------|---------------------|----------------|----------------|-------------------------------|-------------------------------|--------------------|-----------------|
| Počúvadlo          | a             | zp                   | 553.7310            | 0              | 0.7021         | 0.00                          | 388.77                        | 3.667              | 14.2562         |
| spolu              |               |                      |                     | <b>0</b>       | <b>0.7021</b>  | <b>0.00</b>                   | <b>388.77</b>                 |                    | <b>14.2562</b>  |

Sumár za všetky katastrálne územia

| Druh pozemku                 | prenajatá výmera v ha | prenajatá hodnota pôdy v € | ročný nájom v € |
|------------------------------|-----------------------|----------------------------|-----------------|
| orná pôda, ttp, ostatná pôda | 53.9705               | 26769.61                   | 803.0883        |
| zastavaná plocha             | 0.7021                | 388.77                     | 14.2562         |
| spolu                        | <b>54.6726</b>        | <b>27158.38</b>            | <b>817.34</b>   |

\* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

\*\* ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

\*\*\* zp - zahrnuté zastavané plochy a nádvorcia a pozemky v rámci hospodárskych dvorov